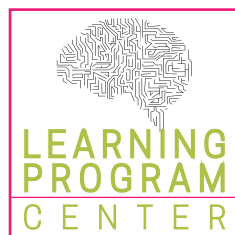


CORSO DI ALTA FORMAZIONE

INTERPRETE LIS



Iscrizione: entro il 17 settembre 2021

avvio: 20 settembre 2021

sede: Potenza

480 ore di aula
240 ore di laboratori
240 ore di stage

>>> OBIETTIVI

Il Corso di Alta Formazione ha l'obiettivo di formare una figura professionale in grado di accompagnare l'interazione linguistico-comunicativa tra soggetto udente e soggetto non udente attraverso la padronanza e l'utilizzo della Lingua dei Segni Italiana.

>>> DESTINATARI

Il Corso di Alta Formazione si rivolge a tutti coloro che hanno conseguito almeno la laurea triennale. Possono presentare domanda di iscrizione, inoltre, i candidati in possesso di un titolo estero accademico con pertinente equipollenza.

>>> PERCORSO FORMATIVO

Il Corso di Alta Formazione è strutturato in **7** moduli, con attività laboratoriali dedicate e stage conclusivo. Al termine di ogni modulo è prevista una prova di valutazione per monitorare il livello degli apprendimenti. Al termine dell'attività sarà svolta la prova finale, concordata dal gruppo dei docenti su indicazione del comitato scientifico, il cui superamento permette il conseguimento del Titolo di "Interprete LIS"

1° MODULO

SICUREZZA SUL LAVORO.

La normativa sulle disposizioni da adottare per svolgere il proprio lavoro in piena sicurezza e per tutelare la propria e l'altrui salute.

20 ORE

2° MODULO

LINGUA INGLESE E LIS.

Comprendere, esprimere e interpretare concetti, pensieri, sentimenti, fatti e opinioni in forma sia orale sia scritta (comprensione orale, espressione orale, comprensione scritta ed espressione scritta) in una gamma appropriata di contesti sociali e culturali.

30 ORE

LABORATORIO

ENGLISH LAB.

Laboratorio intensivo di lingua inglese per una padronanza certificabile.

30 ORE

3° MODULO

INTERPRETARE LA LINGUA DEI SEGNI ITALIANA.

Elementi di programmazione neuro-linguistica (pnl); elementi di psicologia della comunicazione; fondamenti del linguaggio verbale; fonetica, fonologia e aspetti non linguistici della comunicazione; grammatica della lingua italiana; linguaggi settoriali; linguistica della lis; linguistica della lingua italiana; principi ed elementi della comunicazione verbale e non verbale; teoria e tecnica della traduzione e dell'interpretazione in lis

190 ORE

LABORATORIO

TECHNICAL LIS LAB I.

Laboratorio intensivo sulle tecniche di chuchotage.

30 ORE

LABORATORIO

TECHNICAL LIS LAB II.

Laboratorio intensivo sulle tecniche di interpretazione consecutiva voce/segno.

30 ORE

LABORATORIO

TECHNICAL LIS LAB III.

Laboratorio intensivo sulle tecniche di interpretazione simultanea voce/segno.

30 ORE

4° MODULO

L'INTERAZIONE COMUNICATIVA E LA LIS.

Classificazioni e caratteristiche delle diverse tipologie di disabilità; elementi di psico-pedagogia dell'handicap; elementi di psicologia; elementi di psicologia relazionale; elementi di psicologia sociale e di comunità; elementi di sociologia; fondamenti del linguaggio verbale; fonetica, fonologia e aspetti non linguistici della comunicazione; nozioni di linguistica; principi ed elementi della comunicazione verbale e non verbale;

80 ORE

LABORATORIO

TECHNICAL LIS LAB IV.

Laboratorio intensivo sulle tecniche di traduzione in simultanea.

40 ORE

5° MODULO

COMUNICARE E RELAZIONARSI CON LA LIS.

Classificazioni e caratteristiche delle diverse tipologie di disabilità; elementi di mediazione interculturale e linguistica; elementi di psico-pedagogia dell'handicap; elementi di psicologia; elementi di psicologia relazionale; elementi di psicologia sociale e di comunità; elementi di sociologia; fondamenti del linguaggio verbale: fonetica, fonologia e aspetti non linguistici della comunicazione; nozioni di linguistica generale e di psicolinguistica; principi ed elementi della comunicazione verbale e non verbale;

100 ORE

LABORATORIO

SIMULATION LIS LAB I.

Laboratorio sulle tecniche di interpretazione simulando, in un contesto dato, la traduzione di una comunicazione completa.

30 ORE

LABORATORIO

SIMULATION LIS LAB II.

Laboratorio sulle tecniche di interpretazione simulando, in un contesto dato, la traduzione di una comunicazione completa.

30 ORE

6° MODULO

LA FRONTIERA DIGITALE.

Le tecnologie digitali come ausilio per la cittadinanza attiva per filtrare, valutare, creare, programmare e condividere contenuti digitali anche a supporto a supporto della disabilità, gestendo e proteggendo i dati in maniera etica e nel rispetto della legge.

30 ORE

LABORATORIO

DIGITAL LAB.

Laboratorio sulle digital skill necessarie alla cittadinanza digitale.

10 ORE

7° MODULO

ORGANIZZARE E FARE IMPRESA.

Come organizzare e fare impresa acquisendo metodologia per pianificare e costruire il progetto imprenditoriale adottando uno spirito proattivo ed etico nel delicato settore di riferimento.

40 ORE

STAGE

STAGE&PLACEMENT

240 ORE

Terminata la fase d'aula gli allievi svolgeranno uno stage di 240 ore presso enti, aziende, strutture ed istituzioni che utilizzano e/o necessitano della figura dell'Interprete LIS. Lo stage è un momento molto importante per la completa formazione dei partecipanti. Attraverso momenti di lavoro in autonomia e azioni mirate di training si completerà e consoliderà l'intero percorso formativo, promuovendo una preparazione che possa agevolare un accesso privilegiato nel mondo del lavoro, sia in forma autonoma sia in forma collaborativa.

Il percorso prevede una sessione dedicata all'attività di placement che sarà curata dalla NEW FORM-SERVIZI AL LAVORO attraverso la quale si attiveranno azioni di Matching tra opportunità presenti sul territorio e gli allievi del Corso.

AZIENDE OSPITANTI *

COOPERATIVA SIGNALIS - Potenza >>> SSML BASILICATA -
Potenza >>> COOPERATIVA LEARNING PROGRAM - Potenza
>>> CONSALFIL - Potenza

>>> DIREZIONE SCIENTIFICA

Prof. Nicola **MONTESANO** - Direttore SSMLBasilicata
Dott. Matteo **BRUSCELLA** - Direttore SSPBasilicata
Sig. Antonio **PARENTE** - Interprete LIS

* Aziende che alla data del 30 giugno 2021 hanno confermato l'adesione al Corso di Alta Formazione. L'elenco, in continuo aggiornamento, sarà ampliato, diverrà definitivo e sarà comunicato ai partecipanti prima dell'avvio della fase di stage.

>>> SEDE

Il Corso di Alta Formazione si svolgerà a **POTENZA** c/o la sede della NEW FORM in via Alberobello, 7. Il percorso ha una durata di 960 ore ed inizierà il 20 settembre 2021. Le sessioni di studio giornaliere avranno i seguenti orari: GIORNATA da 5 ore: dalle 08.30 alle 13.30; GIORNATA DA 8 ore: dalle 08.30 alle 13.30; dalle 14.30 alle 17.30.

>>> QUOTA DI PARTECIPAZIONE

La quota di partecipazione è di € **10.000** comprensiva del materiale didattico e dei costi per sostenere l'esame finale.

>>> ISCRIZIONE

Il Corso di Alta Formazione è a numero chiuso e prevede una presenza massima di 20 allievi. Nel caso in cui il numero degli iscritti superi quanto indicato, si procederà ad una fase di selezione finalizzata a valutare e ad identificare potenzialità, motivazioni, attitudini ed eventuali competenze tecniche dei candidati. L'iscrizione va effettuata, entro la data stabilita, compilando la domanda di ammissione secondo le modalità di seguito riportate:

>>> on site, recandosi presso la sede della NEW FORM sita in via Alberobello, 7 – Potenza;

>>> on line, compilando il modulo di iscrizione presente sul sito www.newformpotenza.it;

>>> HELP DESK

Per informazioni, approfondimenti e chiarimenti è a disposizione un **HELP DESK** attivo dal lunedì al venerdì (09.00 - 12.30 / 15.00 - 19.00). La NEW FORM, inoltre, per chi ne avesse necessità, mette a disposizione le risorse della propria struttura per la compilazione della domanda di iscrizione.

>>> VOUCHER FORMATIVI

La Regione Basilicata annualmente, con uno specifico AVVISO PUBBLICO, eroga **voucher formativi** per la copertura dei costi di iscrizione e frequenza del Corso. Il **voucher** può essere richiesto dai residenti in BASILICATA disoccupati o inoccupati. Per effettuare la richiesta è indispensabile l'attestazione ISEE e il possesso di un account SPID (il sistema di autenticazione che permette a cittadini ed imprese di accedere ai servizi online della pubblica amministrazione).

>>> INFORMAZIONE & CONTATTI

NEW FORM soc coop a rl – via Alberobello, 7 – Potenza
0971.21184 – 340.8469035 – master@newformpotenza.it

www.newformpotenza.it
www.newformpotenza.it